

CALL FOR PAPERS – International bilingual conference (English/French) INTERFACES DIJON JUNE 25-27 2014 - *JOINED SENSES – synaesthesia in texts and images*

Synaesthesia is a recognized neurological phenomenon in which the sensory impressions associated with one sense are produced by the stimulation of another. Those who have this faculty might, as a consequence, experience odours as sounds, graphemes as colours and so on. Certain artists, musicians and writers, Kandinsky and Scriabin for example, were acknowledged synaesthetists. Our intention is not to examine the scientific basis of synaesthesia, but rather to ask **how such linked sensory experiences are translated into images and writing**, how successful synaesthetists are in describing their experiences, and whether non-synaesthetists can share these perceptions indirectly through their representations in images and texts. In other words, the aim of the conference will be to examine the representation of perceptions that fall outside the established categories of distinct sense impressions. Pursuing the issues raised by Hervé-Pierre Lambert in his article "La synesthésie. Vues de l'intérieur" (ISSN 1913-536X ÉPISTÉMOCRITIQUE - Volume VIII - Printemps 2011), we would like to concentrate on the communication of synaesthetic experiences to non-synaesthetists and so examine how far texts and images are able to convey non-visual sensations. Ultimately this conference aims to revisit the interaction between words and images and invites papers that go beyond mere analogy and unified systems of equivalence. We are calling for papers linked to one of the following three themes:

- **synaesthesia and the brain**: our aim here is not to retrace the historical discovery of synaesthesia (early examples of synaesthesia, neurological approaches, etc) nor to describe and assess recent advances (eg those due to medical imaging) in understanding the phenomenon. Rather papers relating to historical or contemporary accounts of synaesthesia will be expected to **describe the different attempts, in the past and the present, to represent this fusion of the senses in images and texts.**
- **synaesthesia and the arts**: this theme will cover those artists, musicians, writers, etc – synaesthetists and non-synaesthetists – who have tried or are trying to transmit multiple sense impressions through texts and animated and non-animated images. The focus will be as much on contemporary experimentation as on the “synaesthetic” heritage, and the influence which the different artistic disciplines have had on each other. Papers which focus on synaesthetic artists, obscure as well as famous, and on artists who attempt to go beyond the categorisations conventionally associated with the senses, should try to **show how their texts and images transcend the usual categories of perceptions attributed to the five senses, in particular how figures of speech and traditional visual devices are adapted and what innovations have been introduced.**
- **synaesthesia and the world**: synaesthesia is often perceived as opening up a richer, truer and occasionally more esoteric world. The analogies, correspondences, echoes and reflections between the senses seem to be not only the means of transcending the ordinary limits of our five senses, but of actually gaining entry to a different world. Papers focusing on experiences which involve the senses in new and unconventional ways – through experiments with drugs or occult practices for example – should take as their theme **the way in which text and image represent the synaesthetic experience as it is lived or imagined.**

In each of these three areas we invite a thorough and detailed study of the interaction between images and texts in the representation of synaesthesia is expected, in keeping with the aims of the TIL Research Centre of the University of Burgundy, and the review INTERFACES, jointly edited by Holy Cross, Paris-Diderot and Dijon.

Please send summaries (in English or French) of approximately 200 words before the end of December 2013 to Fiona McMahon and Christelle Serée-Chaussinand at the following addresses: Fiona.McMahon@u-bourgogne.fr and christelle.chaussinand@u-bourgogne.fr.

The finalized programme will be announced in March 2014.

Organising committee : Fiona McMahon (Fiona.McMahon@u-bourgogne.fr), Christelle Serée-Chaussinand (christelle.chaussinand@u-bourgogne.fr), Sophie Aymes (sophieaymes@hotmail.com), Véronique Liard (veronique.liard@neuf.fr), Sylvie Crinquand (s.crinquand@orange.fr) Marie-Odile Bernez (marie-odile.bernez@u-bourgogne.fr).

**APPEL A COMMUNICATION - Colloque international bilingue anglais/français INTERFACES DIJON
25-27 juin 2014 - *FUSION DES SENS – la synesthésie dans le texte et l'image***

La synesthésie est un phénomène neurologique reconnu, qui associe/confond plusieurs expériences sensorielles. Ainsi, par exemple, odeurs et sons, ou couleurs et graphèmes peuvent être associés dans les représentations mentales de ceux qui possèdent cette faculté. Certains artistes furent des synesthètes célèbres, comme Kandinsky ou Scriabine. Le but de notre conférence ne sera pas de se pencher sur la synesthésie au sens scientifique, mais de se demander **comment des expériences sensorielles conjointes peuvent être transcrites en images et en textes**, dans quelle mesure les synesthètes ont pu rendre compte de leurs expériences, et si les non-synesthètes peuvent faire l'expérience de telles perceptions par l'intermédiaire des représentations textes/images d'expériences synesthétiques. Le but du colloque serait donc de se poser la question de la représentation de ces perceptions par-delà les cadres habituels qui catégorisent les différentes perceptions comme des phénomènes distincts. A la suite de Hervé-Pierre Lambert dans son article "La synesthésie. Vues de l'intérieur" (ISSN 1913-536X ÉPISTÉMOCRITIQUE - Volume VIII - Printemps 2011), nous voudrions nous pencher sur le passage de l'expérience synesthétique vers le non-synesthète, et donc étudier dans quelle mesure textes et images peuvent véhiculer des sensations autres que visuelles. Enfin, ces travaux nous amèneront à repenser la relation entre texte et image en nous invitant à dépasser les équivalences analogiques ou les systèmes unifiés.

Nous faisons donc appel à des communications qui s'articulent selon trois axes principaux :

- **la synesthésie et le cerveau** – le but n’est pas de refaire une histoire de la découverte de la synesthésie (exemples anciens de synesthésie, premières approches neurologiques, etc) ni un bilan des recherches récentes, notamment grâce à l’impact de l’imagerie médicale, dans la compréhension de la synesthésie. Les interventions qui porteront sur l’histoire ancienne ou plus récente de la synesthésie devront rendre compte de **la façon dont, dans le passé comme aujourd’hui, on a pu représenter cette fusion des sens, par le texte et l’image.**

- **la synesthésie dans les arts** – les artistes synesthétiques, et ceux qui sans l’être s’efforcent de transmettre des impressions sensorielles multiples par le biais de textes et/ou d’images fixes ou animées, seront ici nos sujets d’étude. Nos travaux concerneront les expérimentations contemporaines tout comme l’héritage synesthétique dans la perspective des influences croisées entre les arts (littérature, peinture, musique). Les interventions qui porteront sur les artistes synesthétiques, célèbres ou non, et sur les artistes qui s’efforcent de dépasser les catégorisations liées aux sens, devront s’attacher à **montrer comment leurs textes et images transcendent les catégories habituelles de la perception dévolues aux cinq sens, en particulier comment les figures du discours et les dispositifs visuels traditionnels sont modifiés et quelles formes nouvelles sont ou non inventées.**

- **la synesthésie et le monde** – la synesthésie est souvent perçue comme une ouverture vers un monde plus vrai ou plus riche, voire ésotérique. Les analogies, correspondances, échos et reflets entre les sens semblent une façon de dépasser non seulement les limites de nos cinq sens, mais d’accéder à un autre monde. Les interventions portant sur les expériences mettant en jeu nos sens de façon nouvelle – qui s’intéressent à l’influence des drogues, ou aux expériences occultistes – devront avoir pour thème **la façon dont le texte et l’image représentent l’expérience synesthétique, telle qu’elle a été vécue ou imaginée.**

Dans toutes ces parties, nous attendons une étude fine et poussée des interactions entre images et textes dans les représentations de la synesthésie, le Centre de Recherche TIL de l’université de Bourgogne et la revue INTERFACES, co-dirigée par Holy Cross, Paris-Diderot et Dijon étant dédiés aux études des échanges et influences réciproques entre le texte et l’image fixe ou animée.

Les résumés de 200 mots environ (en anglais ou en français) sont à faire parvenir pour fin décembre 2013 à Fiona MacMahon et Christelle Serée-Chaussinand aux adresses suivantes : Fiona.McMahon@u-bourgogne.fr et christelle.chaussinand@u-bourgogne.fr.

Le programme sera fixé en mars 2014.

Comité d’organisation : Fiona MacMahon (Fiona.McMahon@u-bourgogne.fr), Christelle Serée-Chaussinand (christelle.chaussinand@u-bourgogne.fr), Sophie Aymes (sophieaymes@hotmail.com), Véronique Liard (veronique.liard@neuf.fr), Sylvie Crinquand (s.crinquand@orange.fr), Marie-Odile Bernez (marie-odile.bernez@u-bourgogne.fr).

